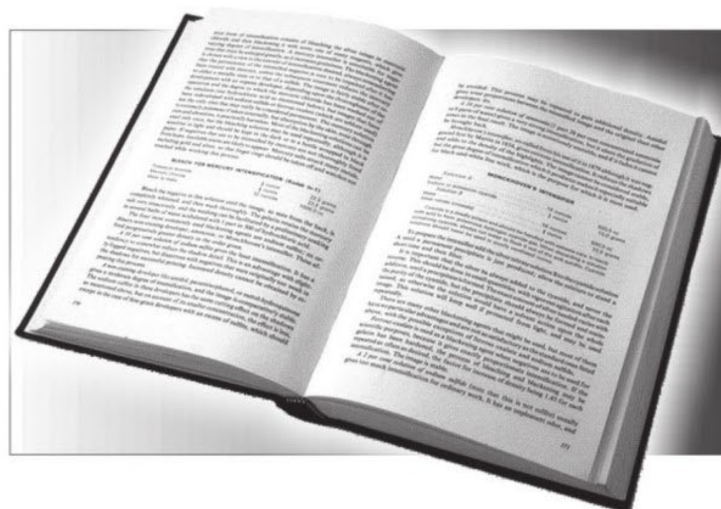


Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



E SOMBRA DEN NAN EXISTENCIA

Lo interesante di e grupo tabata cu scondi scondi un ta mira otro pa purba manera di haya sa ta ki sorto di hende ta presente. E grupo tabata masha interesante. Un tutu completo.

Den nan tabatin Latino, Haitiano, di habla Ingles y te asta un macamba tabata den tou. Esaki mes tabata pensando hopi leu mes. E tabata duna bo e impresion cu e no tabata pertenece na e grupo. Den un palabra e tabata clase aparte!

Sin cu ningun hende a spera un a cuminsa puntra kico tabata opina di awa.
- Ki bo kier men? Tabata e pregunta seco di otro.
- Atrobe nan a hisa e prijs.
- Tur luna nan ta sigui hisa e prijs.Ta parce cu e aumento aki mester tuma luga automaticamente.
- Di pio ta cu tin hopi Papiamento ma nada ta ser haci pa baha prijs di awa. Anto ta parce cu tur hende ta di acuerdo cu esei
- Algo insolito. Ta conseha pueblo pa chek si den nan cas tin lek den nan tuberia. Y nan ta sigui hisa prijs.
- Sin misericordia.
- Anto nan ta auncia esaki di un manera cu ta parce cu nan ta gosa. - Nan ta bin television cu un logica di aña nul,nul. Cu si bo kier paga menos, mester gasta menos.
- Corda si esei tabata otro. Si bo tende nan bo ta ripara cu nan ta sorto di Pontio Pilato cu ta laba man, duna otro falta. - Ami ta haya hisamento di prijs di awa un abuso di marca mayo. Tur caminda bo ta lesa y tende cu WEB ta ganando miyones y miyones y e pober diabelnan mester keda contento cu keto bai prijs di awa ta bai halto. Si sigui asina e awa den botter den supermercado lo bai bira mas barata. O podise esei ta sperando nos. Otro ta bisa cu a yega asina leu cu ora di laba paña e mester usa e awa dos o tres biaha. Consecuencia ta cue pañanan no ta keda di e limpi ei. Algo cu tabata increibel den pasado. Nan mester haci esei pasobra si nan no hacie anto tur e placa pa come lo mester bai den awa. Mester scohe entre cana cu paña poco sushi , ma barica yen o cana limpi cu stoma ta gruña di hamber. Un otro a bisa cu si sigui asina anto nos lo mester bai recicla awa di sceptic tank. E otro posiblidad cu tin , cu nos mester bai usa awa di tanki. Y lo mestrr bai na temponan pasa unda cu nos mester bai resa constantmente pa awa yobe.
Pasobra si no e tankinan lo ta mes seco cu e barancanan di Ayo. Y nos mester bai na temponan cu tabata hala awa for di pos cu pes.
- Ai dios berdad na nos isla nos tabatin na varios luga e sorto di posnan aki. E otro a reacciona.
- Anto bo sa kico mi no ta compronde. , cu cu un cara seco nan ta bisa cu nan a corta 300 meter di awa di hende cu no a paga.
- Abuso!
- Ta 300 meter di mas!
- Anto aki aya ta tende cu negoshinan ta debe miles y miles di florin. Eseinan no ta haci nada.
- Parce cu nan ta intocabel.
-Ami ta yama esei abuso di marvca mayo. Maske ya nos a custumbra cu ora cu tuma medida o subi prijs ta e pobernan ta haya palo.
- P'esei mes nan ta yama nos " e homber chikito."
- Pa no papia mes di coriente. E bendito brandstofclausule ta birando algo maldito.
- Bon, coriente no ta asina necesario.
- Con cu no ta necesario. Awendia practicamente nos bida ta ser domina pa coriente. Bai un cantor dia cu no tin coriente. Anto ningun hende ta traha. Cu cara seco nan ta bisa bo cu no tin airco. Manera cu si nan bida ta depende di e aparato ei. Ora no tin coriente cu computer no ta traha trabou ta para. Pasobra computer ta down. Luga di hende domina e computer e computer ta domina hende. Manera si nos a nace cu computer of airco. Awendia mayornan mester paga extra pa airco den e clasnan. Y a bai asina leu cu ta nenga duna e muchanan cu no paga esaki nan rapport. - Abuso di marca mayo!
- Poco poco nos lo bai bek na tempo di windcharger y esun cu no por tin uno nos lo bai na temponan di lampi di kerosin. O cende bela cu tur e consecuencianan cu esei por tin. - Ta sona mas romantico, ma esei ta tur. Luga di bai dilanti ta atras nos lo bai.
- Stilo cangreu! - Bo tin rason y luga di auto ta cu burico nos lo bai move. Pasobra manera prijs di gasoline ta subiendo tur cos ta mustra cu ta e direccion ei nos ta bayendo.
- Un tempo mi tabata yena tanki cu f. 25 pa dos siman, awo esei a bira f.100 pa siman.Ta unda nos ta bayendo?

DEN TUR CULTURA NOS TIN CREENCIA CU TA PARTI DI E CULTURA EI.
HOPI DI E CREENCIANAN AKI TA BAYENDO PERDI.
ESAKI PA DIFERENTE MOTIBO.
UN DI NAN TA CU SOCIEDADNAN TA MODERNISANDO.
ESAKI MES TA HACI CU NAN NO POR KEDA CLABA DEN LOKE ANTES TABATA PASA.
MAS PRIMITIVO UN PUEBLO TA MAS CREENCIA NAN TIN.
Y POCO POCO ESAKINAN TAMBE TA BAYENDO PERDI.
ESAKI NATURALMENTE TA DI LAMENTA.
DOR DI E PERDIDA AKI CULTURA TA BIRA POCO MAS POBER

ATA ALGUN CREENCIA CONOCI DEN DIFERENTE PUEBLO.
CU ASUNTO DI LUNA TIN HOPI CREENCIA.
UN DI NAN TA CU CU LUNA NOBO TA MIHO PA STEK MATA.

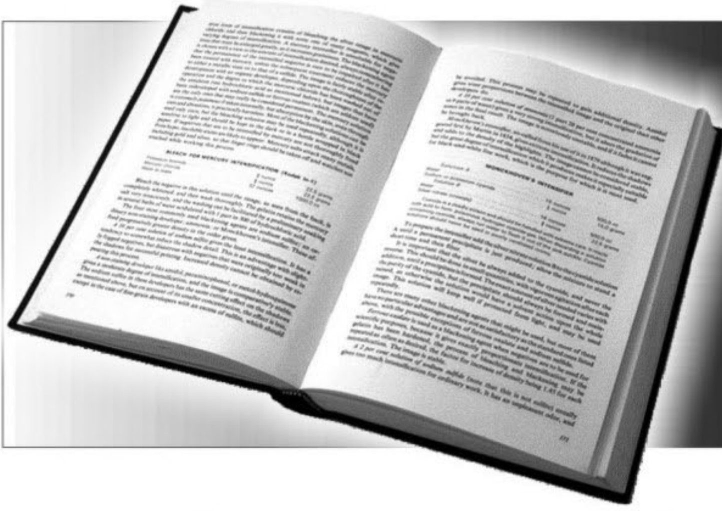
BON DIA Aruba

MANTENE ARUBA LIMPI

tirando bo sushi den bari.



Danki di antemano



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

ROSEYA.

ROSEYA TA UN SUSTANTIVO CU VARIOS NIFICACION.

ROSEYA... AIRE CU TA DENTA Y SALI.

USO

E TA DI ROSEYA CORTICO.
E TIN ROSEYA.
E TA CANSA LIHE.
E TA TRAHA HOPI.

EXPRESIONNAN

HAYA ROSEYA.
PERDE ROSEYA.
NOS A HAYA UN ROSEYA.
NOS POR SIGUI SIN PROBLEMA.

BON DIA Aruba
Bo ta stima bo yiu.
BISA NO
NA ABUSO DI MUCHA...
HASI USO DI CARSEAT

PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

IDIOMA TA DINAMICO.
CONSTANTEMENTE E TA CAMBIA.
PALABRANAN TA DESAPARECIENDO.
OTRONAN TA DRENTA.
ESEI MES TA HACI CU E TA BIBA.
NO USA PALABRA NOBO SIN TIN MESTER.
UN PALABRA CU TA DESAPARECIENDO TA:

FLIHI

E TA NIFICA:

BIRA TRISTO

BAN PURBA RECUPERA ALGUN DI E PALABRANAN AKI.

Nos Cultura

RELIGION NA ARUBA

Den simannan pasa nos a trata religiosidad aki na Aruba. Nos a trata catolicismo.
Manera nos tur sa mayoria di nos pueblo ta catolico. Awe nos lo trata algo di protestantismo. Esaki ta e di dos religion akin a nos isla. Kerkinan protestant nos tin tres.
Un na Playa, otro na Piedra Plat y un den Lago Colony. Ma protestantismo tabata mas concentra na Playa. Na Piedra Plat nos tin un nucleo di famianan protestant.
Nos tin e fenomeno cu den un famia nos por tin un taki protestant y e otro catolico.
Den hopi caso esaki a origina dor di matrimonionan mixto.
Pues parehanan di diferente religion.
Esaki a percura pa famianan no a keda cu e mesun religion.
Nos tin tambe varios grupo di protestant .
Nan no ta di e grandi ei.
Ma nos mester bisa cu nan ta hopi activo si.
Mas y mas nos ta tendiendo di nan delaster tempo

Donkey Sanctuary Aruba
After the introduction of the automobile the Donkeys were set free. Because many of them lost their habitat, (housing projects all over the island, heavy traffic), mistreatment and ignorance, the Aruban Donkey today is at the edge of extinction.
There are 25 volunteers who take care of the wounded, mistreated and neglected Donkeys.
April 14, 1997 the foundation "Save our Donkey" was established. We started by gathering 13 Donkeys who continuously crossed the main road at Pos Chiquito. Endangering the heavy traffic and themselves.
Come spend some time with us.
There are guides present who would enjoy;
* Telling you about the history of the Donkeys in Aruba
* Showing you around
* Answering your questions
We are located in Santa Lucia.
Turn to the right at "Ayo Rock Formations" and after half a mile you will find the sanctuary on your left.
Open every day. For opening hours please call 5841063 - 5684091 - 9656986 - 9648221
Check our website at: www.arubandonkey.org

